



HAURRENTZAKO UDAKO ESKAINTZA.

2021eko UDAKO TAILERRAK.

OINARRIAK ETA FUNTZIONAMENDU ARAUAK

Covid-19ak sortu duen osasun egoera dela 2021eko HAURRENTZAKO UDAKO EKINTZAK egoera horretara egokitutakoak izango dira.

1. Jardueraren helburua

Jardueraren helburua Urretxu eta Zumarragako haurrei udako oporraldian aisiaaldi tailer hezitzaleak eta dibertigarriak eskaintza da. Haurrak 2010 eta 2015 urte artean, biak barne, jaiotakoak.

Zerbitzua Urretxun eta Zumarragan emango da. Horretarako, instalazio hauek erabiliko dira:

- Juan de Lizarazu erakusketa aretoa
- Labeaga aretoa
- Lizeoko gimnasioa
- Gainzuri ikastetxea
- Euskadi plaza
- La Salle ikastetxea

Dena den, meteorologiak uzten duen bitartean, jarduera honen lehentasuna kalean bertan egitea izango da.

Adingabeen eta begiraleen artean ahalik eta kontaktu fisiko txikiena izateko dinamikak planteatzen saiatuko gara. **Gehienez 6 kideko talde txikietan banatuko dira.** Talde bakotzak begirale bat izango du, eta begirale hori, taldeetako koordinatzalearekin batera, COVID-19tik erorritako segurtasun-, higiene- eta osasun-neurriak betetzen direla zaintzeaz arduratuko da.

OFERTA INFANTIL DE VERANO.

TALLERES DE VERANO 2021.

BASES Y NORMAS DE FUNCIONAMIENTO

Debido a la situación sanitaria creada por el COVID-19 las ACTIVIDADES INFANTILES DE VERANO de 2021 se desarrollarán adecuadas a esa situación.

1.- Objetivo de la actividad

La actividad tiene como objetivo ofrecer a los/as niños/as de Urretxu y Zumarraga en las vacaciones de verano divertidos talleres de ocio formativo. Los/as niño/as nacidos/as entre los años 2010 y 2015, ambos inclusive.

El servicio se prestará en los municipios de Urretxu y Zumarraga, usando para ello las siguientes instalaciones:

- Sala de exposiciones Juan de Lizarazu
- Salón Labeaga
- Gimnasio del Liceo
- Colegio Gainzuri
- Plaza Euskadi
- Colegio La Salle

No obstante, mientras la meteorología lo permita, la prioridad de esta actividad será llevarla a cabo en la propia calle.

Se intentarán plantear dinámicas de mínimo contacto físico entre las/os menores, y entre menores y monitoras/es. **Se dividirán en grupos reducidos de máximo 6 miembros.**

Cada grupo tendrá una monitora ó monitor que se encargará junto con el/la coordinador/a de los distintos grupos de velar por el cumplimiento de las medidas de seguridad, higiene y salud derivadas del COVID-19.



Urretxuko udala

2.- Datak.

Jarduera uztailaren 5etik 23ra bitartean egingo da, 3 txandatan antolatuta:

- a) txanda: uztailaren 5etik 9ra
- b) txanda: uztailaren 12tik 16ra
- d) txanda. Uztailaren 19tik 23ra

Haur bakotza txanda bakarrean arituko da.
Hala ere, litekeena da:

- a) Txanda batzuk ez betetzea eta aukera egotea bi edo hiru txandatan aritzeko.
- b) Txanda batzuk betetzea eta beste txanda bat aukeratu behar izatea.

Horretarako, izen emate orrian txanda aukeraketa norbere lehentasunaren araberako ordena adieraziz egingo da, 1, 2, 3 zenbakiz. Aldi berean, adierazi egin beharko da txanda baten baino gehiagotan parte hartzeko interesa duen ala ez.

Txanden adjudikazioa izen ematearen ordenaren araberakoa izango da.

Ordutegia honakoa izango da: 10:00etatik 13:00etara.

Gehienez **102** plaza daude txanda bakoitzean.

3. Nork har dezake parte?

Urretxun eta Zumarragan erroldatutako haurrak 2010 eta 2015 urte artean, biak barne, jaio direnak.

Taldeak antolatzeko modurik egokiena antolatzaileen esku geratuko da.

4. Inskripzioa, epeak, kuota eta aurkeztu beharreko dokumentazioa

Izena emateko epea: maiatzaren 17tik 31ra,
biak barne.



2.- Fechas, horarios y número de plazas

La actividad se realizará entre el 5 y 23 de julio, organizada en tres turnos:

- a) turno: del 5 al 9 de julio
- b) turno: del 12 al 16 de julio
- d) turno: del 19 al 23 de julio

Cada niño/a participará en uno de los turnos. No obstante, puede ocurrir:

- a) Que alguno de los turnos no se llene y se pueda optar a participar en dos o tres turnos.
- b) Que alguno de los turnos se complete y haya que elegir otro turno.

Por ello, en la hoja de inscripción, se indicará, la preferencia de turno a elegir señalándolos con los números 1, 2, 3 así como si se desea optar o no a más de un turno.

La adjudicación de turnos se hará por orden de inscripción.

El horario será el siguiente: de 10:00 a 13:00.

El número de plazas máximo en cada turno es de **102**.

3. ¿Quién puede participar?

Las niñas y niños empadronadas/os en Urretxu y Zumarraga que han nacido entre los años 2010 y 2015, ambos inclusive. Queda en manos de la organización el modo más adecuado posible de organizar los grupos.

4. Inscripción, plazos, cuota eta documentación a aportar

Plazo de inscripción: del 17 al 31 de mayo,
ambos inclusive.



Urretxuko udala

Kuota: 10 € / txanda

Inskripzioa modu hauetan egin ahal izango da:

- Internet bidez, bi udalen webguneetan.
- Emailez: gazteria@zumarraga.eus edo kultura.ur@urretxu.eus
- Urretxuko eta Zumarragako kultur etxeetan:
 - Urretxun, astelehenetik ostiralera, 10:00etatik – 13:00era
 - Zumarragan, osteguna izan ezik, 15.00etatik – 18: 00etara.

Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Izen-estate orria, behar bezala beteta eta sinatuta.
- Gazteen hezkuntza-aisialdiko jardueretan parte hartzeko, informatzeko eta baimen informatua emateko baldintzak onartzeko ereduak behar bezala beteta eta sinatuta.
- Osakidetzako txartelaren fotokopia.

Behin izena emateko epea amaituta, onarpene prozesua egingo da.

5.- Onarpena, tokia esleitzea eta tasa kobratzea.

Ekainaren 15etik 18ra bitartean jakinaraziko zaie familiei beren semearentzat edo alabarentzat tokia al duten (mezu elektronikoz) eta zein txandatan dagokion.

Ondoren, eskatzaile bakoitzak adierazitako kontu korrontetik kobratuko da izen- estate kuota.



Cuota: 10 € / turno

La inscripción se podrá realizar de las siguientes maneras:

- por internet, en las páginas web de ambos Ayuntamientos
- E-mail: gazteria@zumarraga.eus ó kultura.ur@urretxu.eus
- en las casas de cultura de Urretxu y Zumarraga:
 - Urretxu: de lunes a viernes, de 10:00 a 13:00.
 - Zumarraga: excepto jueves, de 15:00 a 18:00.

Documentación a aportar:

- Hoja de inscripción debidamente cumplimentada y firmada.
- Modelo de aceptación de condiciones de participación, obligación de información y consentimiento informado, para participar en actividades de ocio educativo juvenil debidamente cumplimentada y firmada.
- Fotocopia de la tarjeta de Osakidetza.

Una vez finalizado el plazo de inscripción se realizará el proceso de admisión.

5.- Admisión, adjudicación de plaza y cobro tasa.

Entre el 15 y 18 de junio se comunicará a las familias si tienen plaza para su hijo o hija (correo electrónico) y en qué turno les ha correspondido.

Posteriormente se cobrará la cuota de inscripción a través de la cuenta corriente señalada por cada solicitante.



6.- Datuen babesia.

Izen-emate dokumentu guztietan adierazitako datuak legearen arabera babestuko dira, eta barne-kudeaketa egokia egiteko baino ez dira erabiliko.

7.- COVID-19tik eratorritako segurtasun-neurriak

Unean uneko gorabeheren eta osasun-agintarien aginduen arabera, neurriak zorrotzu edo malgutu ahal izango dira.

1. Gurasoek/tutoreek/arduradunek goizero lagunduko diote haurrari dagokion gunera.
2. Ondoren, haurrek eskuak garbituko dituzte gel hidroalkoholikoarekin.
3. Nahitaezkoa izango da maskara erabiltzea une oro 6 urtetik gorako haurrentzat; beraz, parte-hartzaile guztiak maskara etxetik ekarri eta sarreran erakutsi beharko dute.
4. Hasiera batean, haur bakotzak gehienez ere beste 1 edo 2 talderekin izango du harremana, jolastokian edo kalerako/parkerako irteeretan. Barruan egiten diren jardueretan, taldekideekin baino ez da harremanetan jarriko.
5. Familiei neurri guztiak hartzea eskatzen zaie, eta haurra edo norbait etxearen gaixotzen bada, ahalik eta lasterren jakinaraztea, protokoloek ezarritakoa bete ahal izateko.
6. Era berean, beste edozein arrazoirengatik haurra ez bada egunen batean udalekura joango, horren berri eman beharko zaio heitztaileari edo jardueraren arduradunari.

6.- Protección de datos.

Los datos declarados en todos los documentos de inscripción serán protegidos de acuerdo a la ley y únicamente se utilizarán para una adecuada gestión interna.

7.-Medidas de seguridad derivadas del COVID-19

En función de las circunstancias de cada momento y de acuerdo con las prescripciones de las autoridades sanitarias, se podrán extremar o flexibilizar las medidas.

1. Los padres/tutores/responsables acompañarán al niño/a cada mañana al punto correspondiente.
2. A continuación, los niños y niñas se lavarán las manos con gel hidroalcohólico.
3. Será obligatorio el uso de la mascarilla en todo momento a partir de los 6 años, por lo que todas las personas participantes deben traer la mascarilla de casa y mostrarla en la entrada.
4. En principio, cada niño o niña se relacionará como máximo con 1 ó 2 grupos más, en el patio o en las salidas a la calle/parque. En las actividades que se realicen en el interior se relacionará solo con sus compañeros de grupo.
5. Se solicita a las familias extremar las precauciones y que en caso de que el niño o niña o alguien en el domicilio enferme, lo comuniquen a la mayor brevedad posible para poder cumplir lo que establecen los protocolos.
6. Igualmente, si por cualquier otro motivo el niño o la niña no va a acudir algún día a la colonia, se tendrá que informar de ello al educador o educadora o a la persona responsable de la actividad.



Urretxuko udala

7. Covid-19 duen haur edo hezitzaileren baten gaixotasuna edo susmoa izanez gero, Osakidetzaren protokoloei jarraituko zaie, eta kolonia eten ahal izango da talde edo zentroren batean, egoeraren arabera. Kasu horretan, kuotaren zati proportzionala itzuliko da.
8. Haurrek ezin dute inolako jostailurik eraman, ezta bitxiarik (eraztunak, eskumuturrekoak, erlojuak, lepokoak belarritakoak...) ezta osagarriak ere (bolsoak, motxilak...). Begiraleek behar dutena emango diete.
9. Protokolo eta neurriak zehatz-mehatz errespetatzen badira ere, Covid19 kasuren bat gertatuz gero, familiek ezin izango dute kalte-ordinak eskatu, kuotaren zati proportzionala itzultzea izan ezik, beti ere seme-alabentzako kolonia eten baldin bada.
- 10.- Programazioak, jolasak, irteerak eta abar unean uneko osasun-egoerara egokituko dira.



7. En caso de enfermedad o sospecha de algún niño o niña o educador o educadora con Covid-19, se seguirán los protocolos de Osakidetza, pudiendo suspenderse la colonia en algún grupo o centro dependiendo de la situación. En ese caso, se devolvería la parte proporcional de la cuota.
8. Las/os niños no pueden llevar juguetes de ningún tipo, ni joyas (anillos, pulseras, relojes, cadenas, pendientes...) ni accesorios (bolsos, mochilas...). Las/os monitoras/es les darán lo que necesitan.
9. Por muy escrupulosamente que se respeten los protocolos y medidas disponibles, si se diera algún caso de Covid19, las familias NO podrán reclamar ninguna indemnización, salvo la devolución de la parte proporcional de la cuota, si se ha suspendido la colonia para sus hijos o hijas.
- 10.- Las programaciones, juegos, salidas, etc., se adaptarán a la situación sanitaria de cada momento.